

L'essenziale in breve

Edizione 2021

Siamo lieti di informarvi sul contenuto della vostra assicurazione di protezione giuridica. Indicazioni dettagliate a riguardo sono riportate nelle Condizioni Generali di Assicurazione (CGA) e nella vostra proposta e polizza.

1 – Chi è il vostro assicuratore?

AXA-ARAG Protezione giuridica SA, Affolternstrasse 42, 8050 Zurigo, telefono 0848 11 11 00, info@axa-arag.ch, AXA-ARAG.ch

2 – Come è possibile strutturare la vostra assicurazione di protezione giuridica?

Con l'assicurazione di protezione giuridica per imprese siamo al vostro fianco per fornirvi consulenza e assistervi in caso di questioni giuridiche e controversie. Con l'assicurazione di protezione giuridica per imprese e per veicoli a motore nonché la stipulazione di altri moduli potete strutturare la vostra protezione giuridica in funzione delle esigenze aziendali e beneficiare così di una copertura ottimale.

La vostra proposta la vostra polizza elencano i moduli di protezione giuridica assicurati. Nei casi assicurati ci facciamo carico dei costi delle prestazioni assicurate fino a concorrenza della somma assicurata indicata nelle Condizioni Generali di Assicurazione (assicurazione dei danni patrimoniali).



B – Protezione giuridica per imprese

Questioni giuridiche e controversie in relazione a dipendenti, immobili aziendali, autorizzazioni, assicurazioni e ulteriori tematiche attinenti alla vostra impresa.

Protezione giuridica per locatori (B.3)

Copertura addizionale per la Protezione giuridica per imprese.

Questioni giuridiche e controversie in veste di locatore di immobili assicurati.

C – Protezione giuridica per obbligazioni contrattuali

Questioni giuridiche e controversie in relazione a clienti, fornitori e ulteriori partner commerciali.

D – Protezione giuridica del diritto della personalità e per i rischi di Internet

Questioni giuridiche e controversie in relazione alla violazione della personalità e alla criminalità in Internet.

Protezione giuridica per operazioni d'incasso (C.3)

Copertura addizionale per la Protezione giuridica per obbligazioni contrattuali. Assistenza nelle operazioni d'incasso per il recupero dei crediti insoluti dei propri clienti.



E – Protezione giuridica per veicoli a motore

Questioni giuridiche e controversie in relazione a veicoli, viaggi di lavoro e infrazioni della circolazione.

3 – Come esercitare il diritto di revoca?

Potete recedere dal vostro contratto con noi entro un termine di 14 giorni dalla sua approvazione. Questo termine è considerato come rispettato se ci comunica la revoca per iscritto o in altra forma testuale (ad esempio per e-mail) entro l'ultimo giorno del relativo periodo. Affinché le vostre comunicazioni siano giuridicamente valide dovranno essere inviate all'indirizzo indicato alla voce «Chi è l'assicuratore?»

4 – Quali sono le principali esclusioni?

L'assicurazione non copre:

- i casi che si sono verificati prima dell'inizio dell'assicurazione
- i casi contro AXA-ARAG, i vostri collaboratori o persone incaricate del trattamento di un caso giuridico.
- la difesa contro le pretese di risarcimento danni e di riparazione del torto morale di natura extracontrattuale, nonché contro le pretese di risarcimento contrattuali per danni corporali avanzate nei suoi confronti. In questi casi la copertura è garantita dalla vostra assicurazione responsabilità civile.
- le controversie tra persone od organizzazioni assicurate attraverso la stessa polizza. In un caso del genere è unicamente lo stipulante ad avere diritto alla protezione giuridica.

5 – Quali aspetti bisogna considerare per quanto riguarda il premio?

- Il premio e la relativa scadenza sono indicati nella vostra proposta e nella vostra polizza. Il premio deve essere pagato anticipatamente. In caso di pagamenti parziali, applichiamo un supplemento per ogni singola rata.
- Il premio viene calcolato e adeguato annualmente alla scadenza principale (ovvero all'inizio di ogni nuovo anno di assicurazione). La base per il calcolo del premio è costituita dalla somma salariale AVS, dal fatturato, dal numero di targhe dei veicoli assicurati appartenenti e non appartenenti all'azienda, nonché dal numero degli ulteriori immobili non utilizzati a scopo aziendale.
- Per le ulteriori imprese e affiliate, veicoli non aziendali o altri immobili non utilizzati a scopo aziendale inclusi nella polizza nel corso dell'anno, la copertura assicurativa sussiste solo se ne è stata data notifica.

6 – Quali sono i vostri obblighi principali?

- Se necessitate di un supporto giuridico non esitate a contattarci immediatamente inviandoci inoltre tutta la documentazione inerente al caso.
- Richiedete e ottenete il nostro assenso preventivo prima di designare un avvocato o avviare un procedimento.
- Per poterne garantire la necessaria copertura assicurativa le nuove imprese e affiliate nonché i rischi e i veicoli non aziendali o altri immobili non utilizzati a scopo aziendale inclusi nella polizza nel corso dell'anno ci devono essere notificati.

7 – Quali aspetti trovano applicazione per la durata e la risoluzione del vostro contratto?

- La durata contrattuale concordata è stabilita nella vostra proposta e nella vostra polizza. Il contratto si rinnova automaticamente per un ulteriore anno, salvo laddove non sia stata data una disdetta da parte vostra o nostra con un preavviso di almeno tre mesi prima della scadenza. La disdetta può riguardare anche una sola parte del contratto (ad es. un modulo).
- Se la durata del contratto supera i tre anni, sia lei che noi possiamo disdire il contratto per la fine del terzo anno o di ogni anno successivo.
- La copertura assicurativa sussiste per i casi in cui l'evento generatore e il fabbisogno di protezione giuridica si manifestano nel corso della durata assicurativa e voi notificate il caso presso di noi nell'arco di tempo previsto, ovvero al più tardi tre mesi dopo la cessazione del contratto di assicurazione.
- L'assicurazione si estingue con la cancellazione dal Registro di commercio. Qualora trasferiate la sede dell'azienda all'estero, la copertura si estingue al più tardi alla scadenza dell'anno di assicurazione in corso.

8 – Come utilizziamo i suoi dati?

Utilizziamo i suoi dati in conformità con le disposizioni di legge applicabili. Maggiori informazioni sono disponibili all'indirizzo [AXA.ch/protezione-dati](https://www.axa-arag.ch/protezione-dati)

AXA-ARAG Protezione giuridica SA
Affolternstrasse 42, casella postale 6944, CH-8050 Zurigo
Telefono 0848 11 11 00, AXA-ARAG.ch



Desiderate notificare un caso o avete una domanda di carattere giuridico? Utilizzate il nostro modulo online su [AXA-ARAG.ch](https://www.axa-arag.ch) o contattateci al numero 0848 11 11 00.